

# Protocolos de Bioseguridad de Bombeo de Estiércol para el Control de PED: Recomendaciones para los Productores de Carne de Cerdo

## Biosecure Manure Pumping Protocols for PED Control: Recommendations for Pork Producers

La reciente introducción del virus de la Diarrea Epidémica Porcina (PED por sus siglas en inglés) en los Estados Unidos presenta un nuevo reto en el bombeo de estiércol. **La infección con PED puede provocar enormes pérdidas económicas para el productor.** El virus PED se transmite a través de las heces y sobrevive en el estiércol por períodos de tiempo prolongados. Cualquier objeto contaminado con estiércol de cerdo puede ser fuente de infección para los animales.

### COMUNÍQUESE con el Transportista de Estiércol:

- Al programar el horario con el transportista de estiércol:
  - Averigüe cuándo van a ir a la granja los transportistas de estiércol y solicite que se le notifique cuando lleguen.
  - Pregunte en dónde han estado antes de estar en su granja.
  - Pregunte cuáles son los procedimientos de bioseguridad que los transportistas de estiércol utilizan entre clientes para entender los riesgos de enfermedades en su rebaño.
  - Intercambie información de contacto entre el personal de transporte de estiércol y el de la granja.
- Comente sus expectativas de bioseguridad con respecto al personal de transporte de estiércol.
  - Planifique la entrada y salida de la granja para lograr un cruce mínimo entre el camino del personal de transporte de estiércol y tráfico del resto del personal de granja.
  - Indique las rutas que se utilizarán para transportar el estiércol al campo.
  - Discuta cómo deben manejarse los derrames de estiércol.

- Explique dónde se encuentra la “Línea de Separación” entre la instalación, el equipo de bombeo y la granja.
  - Ésta línea de Separación separa el área que utiliza el personal de transporte de estiércol y el área que se utiliza para el tránsito diario en la granja por el personal.
  - No permita que el personal de transporte de estiércol cruce la Línea de Separación.
- **Informe a todos sus empleados sobre los requisitos de bioseguridad comentados al personal de transporte de estiércol.**

### Al momento de bombear COMUNÍQUESE con el Personal de Transporte de Estiércol:

- El personal de transporte de estiércol no debe ingresar a los galpones, áreas de oficina ni caminar en áreas de tránsito utilizadas por el personal de la granja y jamás deben estar en contacto directo con los cerdos.**
- El personal de la granja debe evitar el contacto directo con el personal de transporte de estiércol, el bombeo y el equipo de aplicación.
- Si el personal de la granja debe cruzar la Línea de Separación deben tomar las siguientes precauciones:

*...continúa en la página 2*

- **Cúbrase** con equipo de protección limpio (botas limpias, overoles y guantes) antes de cruzar hacia el lado de donde está el personal de transporte de estiércol.
- **Deseche o contenga en forma adecuada** cualquier prenda contaminada en bolsas de plástico / contenedores antes de volver a cruzar al lado de la granja de la Línea de Separación.
- **Siga todos los protocolos de bioseguridad de la granja** como las duchas al reingresar antes de volver a cruzar la Línea de Separación del lado de la granja.
- Limpie y desinfecte cualquier equipo antes de que se utilice o traslade hacia el lado de la granja de la Línea de Separación.

### **Luego de bombear COMUNÍQUESE con el Personal de Transporte de Estiércol:**

- Solicite que se contacten con usted cuando el bombeo haya finalizado.
- Identifique y comente si hubo algún problema, rupturas de bioseguridad, derrames de estiércol o la necesidad de limpiar luego del bombeo y transporte.
- Considere la posibilidad de proporcionar una fuente de agua lejos de las instalaciones o caminos para que el personal de transporte de estiércol la utilice para limpiar su equipo antes de dejar la granja.

**La infección con el virus PED en una granja de cerdas puede crear casi un 100% de muerte en lechones. Si se traslada a una granja de cerdas es obligatorio limpiar, desinfectar y secar todo el equipo.**

**La protección de la bioseguridad de su rebaño es su responsabilidad. Proteja la salud de su rebaño y comunique sus expectativas de bioseguridad a los transportistas de estiércol para evitar el ingreso de enfermedades.**